

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ  
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»

---

КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебно-методической работе  
 Е.С. Сахарчук  
«27» августа 2022 г.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ОСВОЕНИЮ УЧЕБНОЙ  
ДИСЦИПЛИНЫ  
ПРАКТИКУМ ПО МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ (ВТОРОЙ  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)

образовательная программа специальности  
45.05.01 Перевод и переводоведение  
шифр, наименование

Специализация  
Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация (степень) выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения очная

Курс 4 семестр 7

Москва 2022

Методические рекомендации разработаны на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования направления (специальности) 45.05.01 «Перевод и переводоведение», утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования РФ № 989 от 12 августа 2020 года. Зарегистрировано в Минюсте РФ 27 августа 2020 года № 59501.

Разработчики методических рекомендаций:

ФГБОУ ИВО «МГГЭУ» преподаватель кафедры романо-германских языков  
место работы, занимаемая должность

Алексеев Шахбазов А.С. 5 апреля 2022 г.  
подпись Ф.И.О. Дата

Методические рекомендации утверждены на заседании кафедры романо-германских языков

(протокол № 8 от «07» апреля 2022 г.)

на заседании Учебно-методического совета МГГЭИ

(протокол № 1 от «27» апреля 2022 г.)

И.о. заведующего кафедрой

«07» апреля 2022 г.  
(дата)

Алексеев  
(подпись)

Алексеев О.В.  
(Ф.И.О.)

СОГЛАСОВАНО:

Начальник учебно-методического управления

И.Г. Дмитриева  
«27» 04 2022 г.

Начальник методического отдела

Д.Е. Гапеенок  
«27» 04 2022 г.

И.о. декана факультета

А.А. Устиновская  
«27» 04 2022 г.

## Содержание

1. **АННОТАЦИЯ/ВВЕДЕНИЕ**
2. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ЛЕКЦИЯМ**
3. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ**
4. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ**

## АННОТАЦИЯ

Настоящие методические рекомендации разработаны для обучающихся 4 курса очной формы обучения с учетом ФГОС ВО и рабочей программы дисциплины Практикум по межкультурной коммуникации (второй иностранный язык)

Целью освоения дисциплины является формирование готовности обучающихся к участию в межкультурном общении.

### Задачи дисциплины

- укрепление межпредметных связей цикла гуманитарных дисциплин;
- обобщение и систематизация знаний о стране изучаемого языка, полученных в процессе обучения другим предметам;
- изложение основных проблемных областей межкультурной коммуникации;
- овладение основными понятиями и терминологией;
- развитие культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах;
- рассмотрение основ коммуникации применительно к ее различным сферам (межличностная коммуникация в обществе, межкультурная и массовая коммуникация);
- повышение познавательной активности обучающихся, расширение их коммуникативных возможностей, активизация и развития речевых навыков и способностей;
- усиление личностного, творческого начала в обучении.

В результате изучения дисциплины студент должен:

#### *знать:*

- основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации;
- психологические аспекты межкультурного общения (виды межкультурной коммуникации, психологические аспекты восприятия, способствующие продуктивности межкультурного общения);
- необходимые для осуществления профессиональной деятельности методологические основы принятия управленческого решения;
- психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах
- языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.

#### *уметь:*

- анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ;
- осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм;
- планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом;
- определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их;
- проявлять толерантность и культурную сенситивность.

#### *владеть:*

- методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах;

- практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации;
- навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами;
- системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.

## МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ЛЕКЦИЯМ

№ п/п	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (тематика занятий)	Литература
1	Проблема понимания в межкультурной коммуникации	Понимание как цель межкультурной коммуникации. Сущность и детерминирующие факторы процесса восприятия. Культура и восприятие. Межкультурные конфликты и пути их преодоления. Межличностная аттракция в межкультурной коммуникации.	<p>1. Садохин, А. П. Межкультурная коммуникация: учебное пособие / А. П. Садохин. — Москва: НИЦ ИНФРА-М, 2016. — 288 с. - ISBN 978-5-16-104204-5. — Текст: электронный. — URL: <a href="https://new.znanium.com/catalog/product/542898">https://new.znanium.com/catalog/product/542898</a></p> <p>2. Черкашина, Т. Т. Язык деловых межкультурных коммуникаций: учебник / под ред. Т.Т. Черкашиной. — Москва: ИНФРА-М, 2019. — 368 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс; Режим доступа <a href="http://new.znanium.com">http://new.znanium.com</a>]. — ISBN 978-5-16-104883-2. — Текст: электронный. - URL: <a href="https://new.znanium.com/catalog/product/1039260">https://new.znanium.com/catalog/product/1039260</a></p> <p>3. Борисова, Е. Н. Введение в межкультурную коммуникацию / Борисова Е.Н. — Москва: Согласие, 2015. — 96 с.: ISBN 978-5-906709-28-8. — Текст: электронный. — URL: <a href="https://new.znanium.com/catalog/product/559437">https://new.znanium.com/catalog/product/559437</a></p> <p>4. Петрова, Татьяна Васильевна. Культурология: учеб. пособ. / Петрова, Татьяна Васильевна. — М.: МГГЭУ, 2016. — 263с. — ISBN 978-5-9799-0061-2: 300.00.</p>
2	Взаимодействие лингвокультур как основа межкультурной коммуникации	Коммуникация, культура и язык. Факторы, определяющие национально-культурную языковую специфику. Схема анализа различных культур. Способы культурно-языкового взаимодействия между представителями разных языковых сообществ.	<p>1. Садохин, А. П. Межкультурная коммуникация: учебное пособие / А. П. Садохин. — Москва: НИЦ ИНФРА-М, 2016. — 288 с. - ISBN 978-5-16-104204-5. — Текст: электронный. — URL: <a href="https://new.znanium.com/catalog/product/542898">https://new.znanium.com/catalog/product/542898</a></p> <p>2. Черкашина, Т. Т. Язык деловых межкультурных коммуникаций: учебник / под ред. Т.Т. Черкашиной. — Москва: ИНФРА-М, 2019. — 368 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс; Режим доступа <a href="http://new.znanium.com">http://new.znanium.com</a>]. — ISBN 978-5-16-104883-2. — Текст: электронный. - URL: <a href="https://new.znanium.com/catalog/product/1039260">https://new.znanium.com/catalog/product/1039260</a></p> <p>3. Борисова, Е. Н. Введение в межкультурную коммуникацию / Борисова Е.Н. — Москва:</p>

			Согласие, 2015. — 96 с.: ISBN 978-5-906709-28-8. — Текст: электронный. — URL: <a href="https://new.znanium.com/catalog/product/559437">https://new.znanium.com/catalog/product/559437</a> 4. Петрова, Татьяна Васильевна. Культурология: учеб. пособ. / Петрова, Татьяна Васильевна. — М.: МГГЭУ, 2016. — 263с. — ISBN 978-5-9799-0061-2: 300.00.
3	Межкультурная коммуникация как коммуникация между разными народами	Проблема соотношения понятий этническая и национальная культура. Региональная культура. Языковые различия между народами.	1. Садохин, А. П. Межкультурная коммуникация: учебное пособие / А. П. Садохин. — Москва: НИЦ ИНФРА-М, 2016. — 288 с. - ISBN 978-5-16-104204-5. — Текст: электронный. — URL: <a href="https://new.znanium.com/catalog/product/542898">https://new.znanium.com/catalog/product/542898</a> 2. Черкашина, Т. Т. Язык деловых межкультурных коммуникаций: учебник / под ред. Т.Т. Черкашиной. — Москва: ИНФРА-М, 2019. — 368 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс; Режим доступа <a href="http://new.znanium.com">http://new.znanium.com</a> ]. — ISBN 978-5-16-104883-2. — Текст: электронный. - URL: <a href="https://new.znanium.com/catalog/product/1039260">https://new.znanium.com/catalog/product/1039260</a> 3. Борисова, Е. Н. Введение в межкультурную коммуникацию / Борисова Е.Н. — Москва: Согласие, 2015. — 96 с.: ISBN 978-5-906709-28-8. — Текст: электронный. — URL: <a href="https://new.znanium.com/catalog/product/559437">https://new.znanium.com/catalog/product/559437</a> 4. Петрова, Татьяна Васильевна. Культурология: учеб. пособ. / Петрова, Татьяна Васильевна. — М.: МГГЭУ, 2016. — 263с. — ISBN 978-5-9799-0061-2: 300.00.
4	Стереотипы в межкультурной коммуникации	Стереотипы восприятия в межкультурной коммуникации. Понятие и сущность стереотипов. Функции стереотипов: передачи относительно достоверной информации, ориентирующая, влияния на создание реальности. Значение стереотипов для межкультурной коммуникации. Автостереотпы. Гетеростереотпы.	1. Садохин, А. П. Межкультурная коммуникация: учебное пособие / А. П. Садохин. — Москва: НИЦ ИНФРА-М, 2016. — 288 с. - ISBN 978-5-16-104204-5. — Текст: электронный. — URL: <a href="https://new.znanium.com/catalog/product/542898">https://new.znanium.com/catalog/product/542898</a> 2. Черкашина, Т. Т. Язык деловых межкультурных коммуникаций: учебник / под ред. Т.Т. Черкашиной. — Москва: ИНФРА-М, 2019. — 368 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс; Режим доступа <a href="http://new.znanium.com">http://new.znanium.com</a> ]. — ISBN 978-5-16-104883-2. — Текст: электронный. - URL: <a href="https://new.znanium.com/catalog/product/1039260">https://new.znanium.com/catalog/product/1039260</a> 3. Борисова, Е. Н. Введение в межкультурную коммуникацию / Борисова Е.Н. — Москва: Согласие, 2015. — 96 с.: ISBN 978-5-906709-28-8. — Текст: электронный. — URL: <a href="https://new.znanium.com/catalog/product/559437">https://new.znanium.com/catalog/product/559437</a> 4. Петрова, Татьяна Васильевна. Культурология: учеб. пособ. / Петрова, Татьяна Васильевна. — М.: МГГЭУ, 2016. — 263с. — ISBN 978-5-9799-0061-2: 300.00.

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ**

№ п/п	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (тематика занятий)	Литература
1	Проблема понимания в межкультурной коммуникации	Понимание как цель межкультурной коммуникации. Сущность и детерминирующие факторы процесса восприятия. Культура и восприятие. Межкультурные конфликты и пути их преодоления. Межличностная аттракция в межкультурной коммуникации.	<p>1. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации: учебное пособие для вузов / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/454632">https://urait.ru/bcode/454632</a></p> <p>2. Культура речи. Научная речь: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Химик [и др.]; под редакцией В. В. Химика, Л. Б. Волковой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 270 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-06603-6. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/434624">https://urait.ru/bcode/434624</a></p>
2	Взаимодействие лингвокультур как основа межкультурной коммуникации	Коммуникация, культура и язык. Факторы, определяющие национально-культурную языковую специфику. Схема анализа различных культур. Способы культурно-языкового взаимодействия между представителями разных языковых сообществ.	<p>1. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации: учебное пособие для вузов / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/454632">https://urait.ru/bcode/454632</a></p> <p>2. Культура речи. Научная речь: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Химик [и др.]; под</p>

			редакцией В. В. Химика, Л. Б. Волковой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 270 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-06603-6. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/434624">https://urait.ru/bcode/434624</a>
3	Межкультурная коммуникация как коммуникация между разными народами	Проблема соотношения понятий этническая и национальная культура. Региональная культура. Языковые различия между народами.	1. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации: учебное пособие для вузов / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/454632">https://urait.ru/bcode/454632</a> 2. Культура речи. Научная речь: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Химик [и др.]; под редакцией В. В. Химика, Л. Б. Волковой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 270 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-06603-6. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/434624">https://urait.ru/bcode/434624</a>
4	Стереотипы в межкультурной коммуникации	Стереотипы восприятия в межкультурной коммуникации. Понятие и сущность стереотипов. Функции стереотипов: передачи относительно достоверной информации, ориентирующая, влияния на создание реальности. Значение стереотипов для межкультурной коммуникации. Автостереотпы. Гетеростереотипы.	1. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации: учебное пособие для вузов / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/434624">https://urait.ru/bcode/434624</a>

			<p><a href="https://urait.ru/bcode/454632">https://urait.ru/bcode/454632</a></p> <p>2. Культура речи. Научная речь: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Химик [и др.]; под редакцией В. В. Химика, Л. Б. Волковой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 270 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-06603-6. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/434624">https://urait.ru/bcode/434624</a></p>
5	Толерантность в межкультурной коммуникации	Понятие толерантности. Толерантность как результат межкультурной коммуникации.	<p>1. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации: учебное пособие для вузов / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/454632">https://urait.ru/bcode/454632</a></p> <p>2. Культура речи. Научная речь: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Химик [и др.]; под редакцией В. В. Химика, Л. Б. Волковой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 270 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-06603-6. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/434624">https://urait.ru/bcode/434624</a></p>
6	Языковая личность в межкультурной коммуникации	Личность как продукт и носитель лингвокультуры. Понятие и характеристика языковой личности. Языковая личность и языковое сознание. Языковая личность в виртуальном мире. Концептосфера языковой личности.	<p>1. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации: учебное пособие для вузов / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва:</p>

			<p>Издательство Юрайт, 2020. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/454632">https://urait.ru/bcode/454632</a></p> <p>2. Культура речи. Научная речь: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Химик [и др.]; под редакцией В. В. Химики, Л. Б. Волковой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 270 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-06603-6. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/434624">https://urait.ru/bcode/434624</a></p>
7	Языковая и концептуальная картины мира	<p>Понятие картины мира. Понятие языковой картины мира. Понятие концептуальной картины мира.</p>	<p>1. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации: учебное пособие для вузов / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/454632">https://urait.ru/bcode/454632</a></p> <p>2. Культура речи. Научная речь: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Химик [и др.]; под редакцией В. В. Химики, Л. Б. Волковой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 270 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-06603-6. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/434624">https://urait.ru/bcode/434624</a></p>

8	Трансформация языковой картины мира в межкультурном общении	Мировосприятие через призму культуры. Роль языка в освоении действительности. Систематизация объектов.	<p>1. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации: учебное пособие для вузов / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/454632">https://urait.ru/bcode/454632</a></p> <p>2. Культура речи. Научная речь: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Химик [и др.]; под редакцией В. В. Химика, Л. Б. Волковой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 270 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-06603-6. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/434624">https://urait.ru/bcode/434624</a></p>
9	Концепт в языковой картине мира	Понятие концепта. Структура концепта. Методы исследования концепта.	<p>1. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации: учебное пособие для вузов / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/454632">https://urait.ru/bcode/454632</a></p> <p>2. Культура речи. Научная речь: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Химик [и др.]; под редакцией В. В. Химика, Л. Б. Волковой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 270 с. —</p>

			(Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-06603-6. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/434624">https://urait.ru/bcode/434624</a>
10	Особенности межкультурной коммуникации: Общение. Официальный этикет и протокол	Общение. Факторы, влияющие на способ общения. Налаживание деловых связей. Личная переписка. Официальный этикет и протокол.	1. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации: учебное пособие для вузов / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/454632">https://urait.ru/bcode/454632</a> 2. Культура речи. Научная речь: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Химик [и др.]; под редакцией В. В. Химики, Л. Б. Волковой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 270 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-06603-6. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/434624">https://urait.ru/bcode/434624</a>

## МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ

Проектная работа предполагает создание проекта по теме, соответствующей теме раздела.

Формат презентации проекта проверяет словарный запас студента, владение специализированной лексикой, навык публичной речи и структурирования устной речи, умение аргументированно отвечать на поставленные вопросы.

Требования и рекомендации к оформлению Презентации

Презентация создается в программе PowerPoint.

Презентация предназначена для иллюстрации устного выступления (проецируется на экран) или (показывается с экрана ноутбука).

Презентация состоит из 10-12 слайдов.

Текст в презентации выполняется прямым шрифтом (например, Arial), количество текстовой, графической, табличной и фото информации сравнимо друг с другом, размер шрифта – 20-24.

Докладчик во время презентации комментирует содержание своими словами, периодически обращаясь к изображению.

Примерный состав слайдов презентации:

- а) название проекта
- б) проблема, на решение которой направлен проект
- в) цель и задачи работы
- г) Наличие завершающего слайда

Общие рекомендации к оформлению:

Необходимо учитывать цели презентации и условия выступления.

Дизайн должен быть простым и лаконичным.

Основная цель – читаемость.

Желательно, чтобы каждый слайд имел заголовок.

Слайды должны быть пронумерованы.

Стиль может включать: определенный шрифт (гарнитура и цвет), цвет фона или фоновый рисунок, декоративный элемент небольшого размера и др.

Не рекомендуется использовать в стилевом оформлении презентации более 3 цветов и более 3 типов шрифта.

Информационные блоки лучше располагать горизонтально, связанные по смыслу блоки – слева направо.

Наиболее важную информацию следует поместить в центр слайда.

Логика предъявления информации на слайдах и в презентации должна соответствовать логике ее изложения.

Требования к оформлению заголовков:

Заголовки должны быть краткими и привлекать внимание аудитории.

Точку в конце не ставить.

Слайды не могут иметь одинаковые заголовки.

У диаграмм должно быть название или таким названием может служить заголовок слайда. Диаграмма должна занимать все место на слайде.

Линии и подписи должны быть хорошо видны.

Требования к оформлению таблиц:

Таблицы должны иметь название. Шрифт названия графа должен отличаться от шрифта основных данных.

Текстовая информация:

Текстовая информация должна представлять собой тезисы – они сопровождают подробное изложение мыслей докладчика, но не наоборот.

Размер шрифта: 28-38 пункта (заголовок), 24-32 пунктов (основной текст).

Тип шрифта: для основного текста гладкий шрифт без засечек (Arial, Tahoma, Verdana), для заголовка можно использовать декоративный шрифт, если он хорошо читаем.

Рекомендуется минимизировать количество предлогов, наречий, прилагательных.

Текстовая информация не должна содержать орфографических и пунктуационных ошибок.

Курсив, подчеркивание, жирный шрифт, прописные буквы рекомендуется использовать только для смыслового выделения фрагмента текста.

Иллюстрации рекомендуется сопровождать пояснительным текстом.

Если графическое изображение используется в качестве фона, то текст на этом фоне должен быть хорошо читаем.

После создания презентации и ее оформления, необходимо отрепетировать ее показ и свое выступление, проверить, как будет выглядеть презентация в целом (на экране компьютера или проекционном экране), насколько скоро и адекватно она воспринимается из разных мест аудитории, при разном освещении, шумовом сопровождении, в обстановке, максимально приближенной к реальным условиям выступления.

Требования к стендовому докладу

Наглядность. При беглом просмотре стенда у зрителя должно возникнуть представление о тематике и характере выполненной работы.

Соотношение иллюстративного (фотографии, диаграммы, графики, блок-схемы и т.д.) и текстового материала устанавливается примерно 1:1. При этом текст должен быть выполнен шрифтом, свободно читаемым с расстояния 50 см.

Оптимальность. Количество информации должно позволять полностью изучить стенд за 1-2 минуты.

Требования к выступлению

Доклад – это устный текст, значительный по объему, представляющий собой публичное развернутое, глубокое изложение определенной темы.

Рекомендации по составлению доклада:

Доклад тщательно готовится заранее, кратко, в виде тезисов формулируется каждое его положение. Общий тезис подтверждается, раскрывается частными тезисами. Для каждого тезиса подбираются доказательства: факты, примеры, цифры.

Выступление строится с учетом основного тезиса, цели и тех задач, которые ставятся в докладе.

Доклад выигрывает, если перед слушателями ставятся некоторые проблемы, и они тут же решаются или самим докладчиком, или совместно со слушателями.

Доклад хорошо воспринимается, если он обращен к аудитории.

Выступая с докладом, можно пользоваться тезисами.

Программное обеспечение для самостоятельной работы

1. Электронная библиотека «Знаниум»: <https://new.znanium.com>
2. Электронная библиотека «Юрайт»: <https://biblio-online.ru>
3. Сайт «Института Сервантеса»: <https://moscu.cervantes.es/ru/default.shtm>
4. Сайт Ассоциации Испанистов России: <http://hispanismoruso.ru/>
5. Сайт Института Латинской Америки РАН: <http://www.ilaran.ru/>
6. Портал «Agencia EFE: Practica Español»: <https://www.efe.com>

